

CON TẠ ƠN CHÚA

Bản dịch của cố Gs. TRẦN DUY NHIÊN

Con tạ ơn Chúa vì **chồng của con cứ phàn nàn** khi bữa cơm chưa dọn kịp, bởi lẽ anh ấy đang ở ngay bên cạnh con, chứ không phải bên ai khác.

Con tạ ơn Chúa vì **con của con cứ cầu nhau** khi phải phụ rửa chén đĩa cho con, bởi lẽ thằng bé đang ở nhà chứ không phải lêu lổng ngoài đường.

Con tạ ơn Chúa vì số **thuế thu nhập mà con phải trả quá cao**, bởi lẽ như thế nghĩa là con đang có một công việc tốt để làm.

Con tạ ơn Chúa vì có **những thứ phải dọn dẹp sau bữa tiệc nhỏ**, bởi lẽ như thế nghĩa là con luôn được bạn bè quý mến kéo đến chơi.

Con tạ ơn Chúa vì **quần áo con bỗng trở nên hơi chật**, bởi lẽ như thế nghĩa là con đang được đủ ăn.

Con tạ ơn Chúa vì cái bóng của con cứ ở sát bên con, nhìn con làm việc, bởi lẽ như thế nghĩa là con đang được sống tự do ngoài nắng.

Con tạ ơn Chúa vì **nền nhà cần quét, cửa sổ cần lau, màng xôi cần sửa**, bởi lẽ như thế nghĩa là con còn đang có một mái nhà để cư ngụ.

Con tạ ơn Chúa vì **hóa đơn đóng tiền điện nước của tháng này lại tăng cao**, bởi lẽ như thế nghĩa là Con đang được ấm áp.

Con tạ ơn Chúa vì cái bà ngồi phía sau con trong Nhà Thờ hát sai tông lạc nhịp, bởi lẽ như thế nghĩa là con còn nghe được rất tinh tế.

Con tạ ơn Chúa vì một **đồng đồ rất lớn phải giặt và ủi**, bởi lẽ như thế nghĩa là con có đầy đủ quần áo để ăn mặc tử tế.

Con tạ ơn Chúa vì các **cơ bắp trong người con nó mệt rũ ra** vào cuối ngày, bởi lẽ như thế nghĩa là con có sức để làm việc nhiều.

Con tạ ơn Chúa vì **tiếng đồng hồ reo to thật sớm vào buổi sáng**, bởi lẽ như thế nghĩa là con còn đi lại, hít thở và cười nói, bởi lẽ như thế nghĩa là con đang còn sống được thêm một ngày nữa.

Và cuối cùng...

Con tạ ơn Chúa vì **đã nhận được quá nhiều E-mails gửi về**, bởi lẽ như thế nghĩa là con vẫn còn có nhiều bạn bè đang nhớ đến con...

Con gửi bài này để bạn bè con hiểu rằng:

“Thiên Chúa luôn đến với con người bằng một quả tim yêu thương, cho dù chúng ta đang ở trong bất cứ tình trạng nào !”

Bản dịch của cố Gs. TRẦN DUY NHIÊN